



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Ceny zemědělských výrobců

Redkvička.....	4,00 Kč/kg
Salát hlávkový.....	6,60 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	2
Spotřebitelské ceny.....	4
Zahraniční obchod.....	4
Informace ze zahraničních trhů.....	5
Aktuality.....	10

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

V 19. týdnu roku 2007 oproti 17. týdnu průměrná **cena zemědělských výrobců (CZV)** hlávkového salátu klesla o 1,- Kč/kg na 6,60 Kč/kg, tj. o 13,2%. Za stejné období zároveň došlo k poklesu průměrné CZV ředkviček o 0,40 Kč/sv. na 4,- Kč/sv., tj. o 9,1 %. Průměrná CZV kedlubny se pohybovala v rozmezí od 6,- do 7,- Kč/ks.

Obchodní ceny

V 19. týdnu 2007 došlo ve srovnání se 17. týdnem k výrazným změnám průměrné **obchodní nákupní ceny (NC)** u paprik z dovozu. NC bílé papriky oslabila o 9,70 Kč/kg (tj. o 18,7 %) na 42,30 Kč/kg, její **obchodní odbytová cena (OC)** klesla o 16,- Kč/kg na 50,80 Kč/kg, tj. o 24,0 %. Průměrná NC červené papriky naopak vzrostla o 12,50 Kč/kg na 52,30 Kč/kg, tj. o 31,4 %, její OC stoupla o 24,30 Kč/kg (tj. o 48,3 %) na 74,60 Kč/kg. OC žluté papriky posílila o 11,20 Kč/kg (tj. o 23,3 %) na 59,40 Kč/kg. Také OC oranžové papriky vzrostla, a to o 14,10 Kč/kg (tj. o 27,9 %) na 64,50 Kč/kg. Za sledované období stouply NC importovaných salátových okurek o 5,30 Kč/kg (tj. o 31,2 %) na 22,30 Kč/kg a jejich OC vzrostla o 4,40 Kč/kg (tj. o 20,1 %) na 26,50 Kč/kg. Naopak ke snížení průměrné NC došlo u rajčat z dovozu o 6,80 Kč/kg na 16,70 Kč/kg, tj. o 28,8 %, OC klesla o 7,60 Kč/kg (tj. o 26,2 %) na 21,40 Kč/kg. Snížení NC jsme zaznamenali také

u pekinského zelí z dovozu, a to o 9,- Kč/ks (tj. o 31,5 %) na 19,50 Kč/ks, jeho OC klesla o 10,60 Kč/ks na 23,90 Kč/ks, tj. o 30,6 %.

Zahraniční obchod

V období od 1.3. do 31.3.2007 bylo do České republiky dovezeno celkem 6 092,3 t okurek za průměrnou jednotkovou hodnotu 15,20 Kč/kg. Jejich hlavní dovozcem bylo Španělsko odkud se nakoupilo 2 689,9 t za 15,51 Kč/kg, tj. 44,2 % a Holandsko (27,6 % - 1 679,7 t) za 16,93 Kč/kg. Import rajčat činil 5 658,7 t za 30,78 Kč/kg, 63,1 % bylo dovezeno ze Španělska (tj. 3 568,7 t za 25,82 Kč/kg), 21,1 % z Maroka (tj. 1 193,4 t za 37,16 Kč/kg). Cibule bylo importováno 4 621,9 t za 9,01 Kč/kg a většina pocházela z Holandska (53,0 % - 2 448,8 t za 8,60 Kč/kg). Paprik bylo dovezeno 2 849,9 t za 39,57 Kč/kg - ze Španělska jich pocházelo 1 682,0 t (59,0 %) za 29,31 Kč/kg a z Řecka 328,8 t za 50,77 Kč/kg, tj. 11,5 %. Dále bylo dovezeno 2 420,2 t květáku za 14,46 Kč/kg, z toho 42,3 % pocházelo z Francie (1 024,3 t za 10,59 Kč/kg).

Na celkovém objemu vývozu se v březnu nejvíce podílela rajčata. Jejich export činil 1 028,2 t za jednotkovou hodnotu 33,75 Kč/kg. Hlavním odběratelem bylo Slovensko (75,2 % - 773,3 t za 35,90 Kč/kg).



Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 19. týden 2007

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 17. týdnu 2007	
		min.	max.	průměr	v Kč	v %
Kedlubny	ks	6,00	7,00	6,70	.	.
Ředkvička	sv.	3,00	5,00	4,00	- 0,40	- 9,1
Salát hlávkový	ks	5,00	8,00	6,60	- 1,00	- 13,2

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy. MJ = měrná jednotka, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici, * = méně než 3 respondenti.

Pramen : ZUČM

Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 19. týden 2007

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±19/17	min.	max.	průměr	±19/17
Brokolice (500 g)	ks			*		13,00	16,50	14,50	- 3,40
Celer bez natě	kg			*		19,00	22,80	20,00	+ 0,40
Cibule světlá suchá	kg			*		8,50	11,60	9,80	- 1,70
Česnek	kg			*		54,00	66,20	60,20	+ 0,80
Červená řepa	kg			*		4,50	7,30	5,60	+ 0,30
Kapusta hlávková raná	kg			*		13,60	16,60	15,60	- 0,10
Kedluben	ks			*		6,00	7,60	6,80	- 1,50
Květák	ks			*		19,70	24,90	22,00	+ 1,20
Meloun vodní	kg			*		15,50	21,10	19,20	- 4,70
Mrkev	kg			*		5,20	8,70	6,60	+ 0,00
Okurky salátové	kg			*		16,90	26,80	22,30	+ 5,30
Paprika bílá	kg			*		34,90	51,90	42,30	- 9,70
červená	kg			*		32,00	74,30	52,30	+ 12,50
žlutá	kg			*		35,00	39,30	36,50	+ 0,90
Petrželová nať kadeřavá	kg			*		26,00	59,00	39,30	- 1,40
Pór	kg			*		10,00	15,30	12,10	+ 1,20
Rajčata	kg			*		14,60	18,00	16,70	- 6,80
Rajčata keříková	kg			*		21,00	76,60	40,10	.
Ředkev bílá	ks			*		5,50	9,20	6,90	+ 0,50
Ředkvičky	sv.			*		4,30	5,50	4,80	- 0,70
Salát hlávkový	ks			*		6,50	10,70	8,30	- 1,20
ledový	ks			*		14,70	16,70	15,80	.
Zelí bílé	kg			*		6,10	9,00	7,90	+ 1,30
červené	kg			*		19,90	24,50	22,20	- 0,60
rané bílé	kg			*		12,70	16,00	14,50	.
kysané balené	ks	5,00	10,90	7,90	+ 0,10			*	
pekingské	kg			*		15,00	23,20	19,50	- 9,00
Žampiony	kg			*		32,00	38,60	35,60	+ 0,00

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH; MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.

Pramen : TIS ČR SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 19. týden 2007

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±19/17	min.	max.	průměr	±19/17
Brokolice (500 g)	ks			*		17,00	19,30	18,30	- 3,90
Celer bez natě	kg			*		20,90	28,80	24,80	+ 1,10
Cibule světlá suchá	kg			*		9,40	13,60	12,40	- 1,30
červená	kg			*		13,60	18,90	17,10	+ 1,50
šalotka	ks			*		7,50	9,70	8,40	+ 0,50
Česnek	kg			*		67,00	76,50	72,90	+ 2,00
Červená řepa	kg			*		7,90	8,70	8,20	+ 0,10
Kapusta hlávková	kg			*		18,50	23,30	20,80	+ 2,40
Kedluben	ks			*		7,50	9,90	8,70	- 0,90
Křen	kg			*		50,40	55,50	52,30	- 0,40
Květák	ks			*		21,90	28,30	25,90	+ 0,40
Meloun vodní	kg			*		20,90	28,80	24,20	- 4,70
Mrkev a karotka	kg			*		5,70	10,20	8,10	- 0,30
Okurky hadovky	kg			*		28,00	29,90	29,20	+ 0,70
salátové	kg			*		22,50	31,60	26,50	+ 4,40
Paprika bílá	kg			*		40,80	61,10	50,80	- 16,00
červená	kg			*		35,00	132,3	74,60	+ 24,30
zelená	kg			*		43,10	47,80	45,60	- 0,60
oranžová	kg			*		35,90	102,00	64,50	+ 14,10
žlutá	kg			*		35,90	86,90	59,40	+ 11,20
Petržel nať kadeřavá	kg			*		42,00	68,80	50,20	- 2,00
Pór	kg			*		11,50	19,50	15,90	+ 0,60
Rajčata	kg			*		17,90	27,70	21,40	- 7,60
Cherry (250 g)	ks			*		16,00	18,70	17,40	- 3,30
Ředkev bílá	ks			*		8,50	10,80	9,80	+ 0,90
Ředkvička	sv.			*		4,70	6,80	5,90	- 0,70
Salát barevný	ks			*		18,00	21,20	19,80	- 0,30
hlávkový	ks			*		8,80	11,90	9,80	- 1,60
ledový	ks			*		18,70	20,00	19,40	.
Zázvor	kg			*		37,80	58,90	48,90	+ 0,40
Zelí bílé	kg			*		6,60	10,60	9,20	+ 1,20
červené	kg			*		22,90	31,30	27,30	- 0,10
rané bílé	kg			*		15,50	21,90	18,20	.
kysané balené	ks			*		7,40	13,20	10,00	- 0,40
kysané volné	kg	12,00	16,50	13,80	+ 1,00	11,90	14,50	12,90	+ 1,00
pekingské	kg			*		18,00	27,40	23,90	- 10,60
Žampiony	kg			*		44,00	52,50	47,30	+0,30

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF

Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh/týden	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.
Papriky	70,49	69,91	69,94	74,75	73,63	77,23	77,71	84,63	90,41	98,09	98,37	93,83	90,54
Rajská jablka	49,18	48,55	41,96	38,84	36,47	35,77	36,12	46,24	51,25	61,39	63,03	56,34	46,82
Karotka pravá	14,56	14,51	14,32	14,81	14,82	14,94	14,74	14,83	15,49	15,38	15,27	15,12	15,29

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter.
Pramen: ČSÚ

Zahraniční obchod

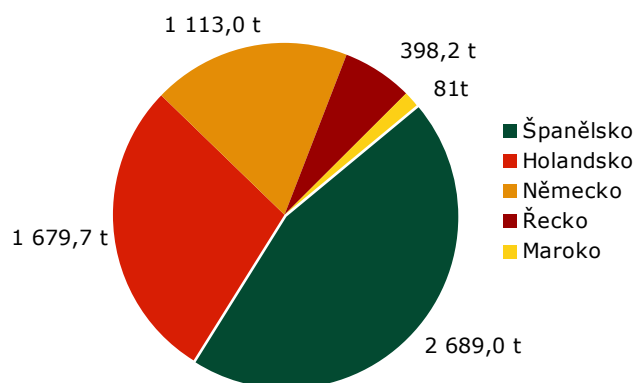
Dovoz a vývoz vybraných druhů zeleniny od 1.3. do 31.3.2007

Druh zeleniny	Dovoz			Vývoz		
	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1.3. - 31.3.2007	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1.3. - 31.3.2007
Cibule	13 062,7	9,01	4 621,9	948,1	12,46	412,5
Česnek	1 675,4	37,52	765,5	120,8	57,10	56,9
Celer hlízový	1 450,0	10,07	608,7	364,9	17,22	125,5
Hlávkové zelí	6 937,4	3,98	2 483,8	612,0	7,34	239,3
Květák	7 650,7	14,46	2 420,2	993,6	23,29	334,4
Okurky	12 813,8	15,20	6 092,3	1 300,5	18,64	530,8
Papriky	8 543,4	39,57	2 849,9	734,9	58,61	245,2
Pór	2 872,0	9,33	1 034,0	490,3	14,07	167,9
Rajčata	15 965,7	30,78	5 658,7	2 322,2	33,75	1 028,2
Salát hlávkový	2 648,5	19,73	1 035,5	89,6	45,61	32,2

Poznámka: ČSÚ zpětně provádí úpravu o zpřesňování dat zahraničního obchodu.
Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.

Dovoz okurek do ČR podle nejvýznamnějších zemí od 1.3. do 31.3. 2007

Název země	Množství dovozu (t)	Průměrná jednotková hodnota (Kč/kg)
Španělsko	2 689,0	15,51
Holandsko	1 679,7	16,93
Německo	1 113,0	10,53
Řecko	398,2	14,94
Maroko	81,0	25,15





Informace ze zahraničních trhů

Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 1.5.2007

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena
Brokolice	Španělsko	kg	1,50
Cibule	Holandsko	kg	1,15
Česnek	Čína	kg	1,35
Květák (karton 12 ks)	Velká Británie	ks	0,95
Ledový salát	Španělsko	ks	1,83
Okurky salátové	Holandsko	kg	0,67
Paprika zelená	Holandsko	kg	2,50
červená	Španělsko	kg	1,80
Petržel	Velká Británie	Kg	3,33
Rajčata	Holandsko	kg	2,17
Zelí bílé	Holandsko	kg	0,48

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News

Průměrné velkoobchodní ceny domácích producentů zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 19. týden (k 9.5.2007)

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Velkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Celer	kg	250	-	200	-
Cibule žlutá	kg	120	150	100	130
červená	kg	140	-	120	250
Česnek	kg	600	-	600	-
Kapusta kadeřavá	kg	-	150	-	150
Květák	kg	250	230	230	230
Mrkev	kg	-	100	150	75
Okurky salátové	kg	240	200	200	170
Papriky žluté	kg	700	550	400	480
Petržel	kg	-	120	200	90
Rajčata	kg	550	450	-	380
Ředkvičky	sv.	50	40	60	45
Salát hlávkový	ks	100	50	90	35
Zelí bílé	kg	-	90	-	100
Žampiony	kg	450	-	-	380

Poznámka: - = údaj není k dispozici

Pramen : AKII



Přehled cen zeleniny v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 30.4. -6.5. (17. týden) 2007

HRK/kg

Druh zeleniny	Velkostržnice			Tržnice			Prodejny		
	min.	max.	průměr	min.	max.	průměr	min.	max.	průměr
Rajčata	10,00	17,00	13,42	10,00	30,00	17,18	9,99	24,99	15,18
Papriky celkem	15,00	35,00	21,25	15,00	40,00	25,74	15,00	34,99	26,80
Okurky salátové	6,50	13,00	9,72	7,00	20,00	13,61	6,99	14,99	10,71
Cibule	3,00	6,00	4,28	3,00	10,00	6,30	3,99	7,99	5,84
Česnek	6,00	12,00	9,50	7,00	30,00	17,54	7,99	24,99	12,79
Květák	5,00	12,00	8,83	6,00	20,00	12,27	7,99	16,99	11,94
Mrkev	3,50	8,00	5,24	3,00	15,00	7,96	3,99	9,99	6,14
Salát celkem	5,00	12,00	8,59	5,00	15,00	10,50	6,99	14,99	10,84
Špenát	5,00	10,00	7,30	5,00	16,00	10,40	6,99	14,00	10,71
Zelí bílé	0,80	5,00	2,12	2,00	10,00	4,90	1,49	6,99	3,27
červené	3,00	5,00	3,52	3,00	10,00	5,75	2,99	5,99	4,66
Žampiony	16,50	24,00	19,22	10,00	29,00	20,52	10,99	35,96	26,13

Poznámka: - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen : TISUP - Voće i povrće

Velkoobchodní ceny zeleniny ve vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 24.4. -26.4.2007

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Sandomierz		Rzeszów	
		26.4.2007		24.4.2007		25.4.2007		26.4.2007		26.4.2007	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáci produkce:											
Celer	kg	2,20	3,00	2,40	2,80	3,40	3,60	2,60	2,80	3,00	3,50
Cibule bílá	kg	1,75	2,20	1,80	2,40	1,60	2,00	1,30	1,60	2,00	2,20
Červená řepa	kg	0,70	1,00	0,60	0,80	0,70	0,80	0,40	0,45	0,80	0,80
Mrkev	kg	0,70	1,20	0,80	1,20	0,80	1,20	0,60	0,70	1,00	1,20
Petržel	kg	2,50	3,00	2,40	2,40	3,40	3,70	1,50	2,00	5,75	6,50
Pór	kg	2,30	3,00	2,50	3,00	2,20	2,80	0,70	1,00	3,00	4,00
Salát	ks	1,30	1,85	1,00	1,50	1,25	1,50	1,30	1,50	-	-
Zelí bílé	kg	0,50	1,20	0,80	1,00	0,88	0,96	0,70	0,80	1,00	1,00
Žampiony	kg	4,00	5,00	4,00	4,50	3,75	4,00	3,50	4,50	1,80	1,80

Poznámka: - = údaj není k dispozici

Pramen : Rynek owoców i warzyw świeżych



Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v Rakousku

Datum zjištění ceny: 1.4. - 30.4.2007

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Průměrná cena	Průměrná cena za březen 2007	Cena	
				min.	max.
Cibule	kg	0,42	0,33	0,30	0,50
Celer	kg	0,75	0,80	0,60	0,80
Křen	kg	2,10	2,25	2,00	2,20
Mrkev	kg	0,69	0,65	0,50	0,80
Paprika zelená	kg	1,40	1,50	0,50	1,80
Petržel	kg	1,10	1,10	1,00	1,20
Pórek	kg	0,75	0,93	0,75	0,75
Ředkvičky	sv.	0,40	0,48	0,30	0,50
Salát ledový	ks	0,50	-	0,50	0,50
Zelí bílé	kg	0,33	0,33	0,25	0,40
čínské	kg	0,43	0,43	0,40	0,45

Poznámka : Uvedené velkoobchodní ceny jsou bez DPH. - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen : AMA – Agrarmarkt Austria

Ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 30.4. - 3.5.2007

SKK/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Cibule	sv.	4,00 - 5,00	4,25	7,50 - 10,50	8,81
Celer D	kg	-	-	25,90 - 32,00	29,38
Česnek D	kg	-	-	59,90 - 89,50	80,59
Kapusta hlávková D	kg	-	-	14,90 - 25,50	21,59
Kedluben	ks	4,50 - 8,00	6,00	9,00 - 13,00	11,35
Květák D	ks	-	-	6,90 - 39,90	35,00
Mrkev	kg	4,00 - 5,00	4,50	-	-
Mrkev D	kg	-	-	8,90 - 15,00	11,49
Okurky salátové	kg	20,00 - 26,00	23,50	25,00 - 35,00	31,00
Paprika zelená D	kg	-	-	45,00 - 70,00	57,21
Petržel	kg	15,00 - 18,00	16,00	-	-
Petržel D	kg	-	-	18,00 - 28,00	22,93
Pórek D	kg	-	-	17,90 - 29,00	22,73
Rajčata rychlená	kg	47,00 - 60,00	53,00	-	-
Rajčata D	kg	-	-	26,90 - 42,00	35,68
Ředkvičky	sv.	4,00 - 5,00	4,67	-	-
Salát hlávkový	ks	5,00 - 7,00	5,80	8,50 - 15,50	10,70
Zelí bílé D	kg	-	-	8,90 - 18,00	11,96
červené D	kg	-	-	24,90 - 36,90	29,74
kysané	kg	-	-	12,50 - 18,00	14,82
Žampiony volně ložené	kg	-	-	57,00 - 70,00	65,18

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz, - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou



Padly ceny plodové zeleniny

V 18. kalendářním týdnu roku 2007 ceny dovozové kořenové zeleniny většinou stoupaly. Zvýšila se cena mrkve (+ 5,7 % na 11,49 Sk/kg), petržele (+ 1,1 % na 22,93 Sk/kg), celeru (+ 5,8 % na 29,38 Sk/kg) a červené řepy (+ 9,5 % na 9,60 Sk/kg).

Odbytové ceny košťálové zeleniny z dovozu znovu výrazně stoupaly. Nejvíce posílila průměrná cena bílého zelí (+ 51,6 % na 11,96 Sk/kg) a červeného zelí (+ 40,9 % na 29,74 Sk/kg), a cena hlávkové kapusty z dovozu posílila o 23,4 % na 21,59 Sk/kg.

Průměrné odbytové ceny importované plodové zeleniny opět klesaly. V porovnání se 16. týdnem padla cena salátových okurek z domácí produkce o 27,2 % na 31,- Sk/kg. V nabídce jsou také salátové okurky z dovozu, jejichž cena oslabila

o 18,4 % na 27,34 Sk/kg. Snížila se cena papriky (- 24,6 % na 73,39 Sk/kg). Oslabily také průměrné ceny importované cukety o 14,5 % na 37,28 Sk/kg. Naopak o 5,2 % na 65,79 Sk/kg stouply průměrné ceny červené papriky.

Z listové zeleniny se zvýšila cena domácího hlávkového salátu (+ 2,8 % na 10,70 Sk/ks). Posílila také průměrná odbytová cena pekinského zelí z dovozu o 16,7 % na 37,52 Sk/kg.

V porovnání se 16. týdnem se mírně zvýšily odbytové ceny cibulové zeleniny. Průměrná cena domácí cibule stoupla o 1,6 % na 8,81 Sk/sv. a odbytová cena cibule z dovozu posílila o 1,5 % na 14,63 Sk/kg. Stabilizovala se cena česneku z dovozu (80,59 Sk/kg). Průměrná odbytová cena importovaného póru oslabila o 1,7 % na 22,34 Sk/kg.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v Itálii

EUR/kg

Druh zeleniny	Týden		± %
	23.4. - 29.4. 2007	16.4. - 22.4. 2007	
Celer	0,29	0,29	0,00
Cibule žlutá	0,53	0,45	+ 16,67
Hlávkový salát	0,30	0,27	+ 9,76
Květák a brokolice	0,52	0,52	0,00
Mrkev	0,20	0,20	0,00
Okurky rychlené	0,47	0,29	+ 60,34
Rajčata rychlená	0,76	0,90	- 15,74

Pramen: ISMEA, Servizi per il Mercato Agricolo Alimentare

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny ve Francii – tržnice Paříž

Datum zjištění ceny: 3.5. 2007

USD/kg

Druh zeleniny	Země původu	Cena		
		min.	max.	průměr
Celer	Itálie	0,88	1,02	0,95
Cibule	Francie	0,88	1,02	0,95
Česnek bílý velký	Antigua	3,81	4,08	3,94
Mrkev	Španělsko	0,88	0,95	0,82
Papriky zelené	Španělsko	2,04	2,45	2,18
Petrželová nať kadeřavá	Itálie	1,50	1,77	1,63
Rajčata	Francie	1,63	1,90	1,77
Salát ledový (ks)	Francie	0,62	0,74	0,68
Zelí bílé	Holandsko	0,54	0,61	0,57
Žampiony	Polsko	2,85	2,72	2,65

Pramen: USDA – Fruit and Vegetables Market News



Francouzský vývoz vybraných druhů zeleniny

t

Druh, stát	2006	2006/2005 (%)	2005	2004	2003
Rajčata	120 502	+ 0	120 280	95 677	95 762
Cibule	51 088	+ 25	40 766	56 386	60 610
Šalotka	20 166	- 5	21 136	17 264	17 534
Česnek	13 410	+ 8	12 464	12 271	13 800
Hlávkový salát	9 601	+ 7	8 971	8 936	8 877
Ostatní druhy salátu	13 490	+ 7	12 555	12 316	10 796
Mrkev	108 668	- 6	115 822	90 889	119 381
Okurky	12 814	- 12	14 585	12 417	11 983
Celer	3 343	- 1	3 380	2 321	2 972
Paprika	39 043	+ 3	37 907	24 797	27 250
Květák a brokolice	162 528	- 11	182 436	199 220	197 571
Pórek	20 342	- 3	21 001	19 939	22 105
Celkem	879 432	- 2	901 656	799 507	864 212
Země původu					
Belgie/Luxembursko	134 338	+ 4	129 628	90 230	142 640
Holandsko	70 035	+ 8	65 069	59 475	72 431
Německo	213 043	- 5	224 635	226 325	210 098
Itálie	87 883	- 9	96 302	82 282	92 734
Velká Británie	109 782	- 9	120 730	91 548	99 568
Irsko	12 924	+ 8	11 991	9 821	11 367
Dánsko	8 166	+ 22	6 511	6 462	5 397
Řecko	4 486	+ 177	1 619	2 588	2 961
Portugalsko	25 659	+ 33	19 300	30 583	31 066
Španělsko	99 052	- 12	113 170	97 802	84 033
EU celkem	777 916	+ 3	801 782	708 698	765 428
Švýcarsko	37 754	+ 13	33 269	35 638	35 808
USA	677	+ 19	567	465	1 089
Japonsko	558	- 75	2 209	430	556
Ostatní	62 527	- 2	63 780	54 276	61 331

Pramen : Fruit and Vegetable markets, 24.4.2007

Přestože v roce 2006 zaznamenal vývoz francouzské čerstvé zeleniny, oproti předcházejícímu roku, pokles o 2 %, z dlouhodobého hlediska se jedná o druhé nejvyšší vyvezené množství za posledních patnáct let.

Převážná většina zeleniny z Francie je určena pro evropský trh. Hlavním kupujícím je Německo (směřuje sem čtvrtina celkového vývozu), Belgie, Velká Británie a Španělsko. Mimo Evropu je pak největším odběratelem Senegal spolu s Jižní Koreou, prodej do těchto zemí je však velmi malý - 5 724 t resp. 2 208 t. Dovoz pak pochází především ze Španělska, Maroka, Belgie a Itálie.

Na prvním místě vývozu francouzské zeleniny je stále květák a brokolice, ačkoliv se od roku 2002

objem vývozu snižuje, výjimkou byl pouze rok 2004. V roce 2006 došlo k poklesu exportu květáku a brokolice oproti předcházejícímu roku o 11 %. V důsledku vyšších cen však hodnota vývozu klesla pouze o 6 %. Na druhém místě jsou rajčata, kterých bylo v roce 2006 vyvezeno 120 502 t, tedy stejný objem jako v předcházejícím roce. Celková hodnota vývozu rajčat byla vzhledem k nižším cenám nižší o 6 %.

Nárůst exportu byl zaznamenán například u cibule. V porovnání s předchozím rokem došlo k nárůstu o 25 % na 51 088 t. Přesto však bylo dosaženo v porovnání s přecházejícími roky nižšího objemu vývozu. Vývoz cibule se po poklesu v roce 2005 vrátil na úroveň roku 2004.

Pramen : Fruit and Vegetable markets, 24.4.2007

**Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN**

Datum zjištění ceny: 2.5.2007

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Hannover	Frankfurt
Cibule 40 - 60/50 - 70 mm	Německo	25 kg	9,5 - 11,5	-	10 - 11,5	10 - 13	-
Celer	Německo	100 kg	90 - 110	55 - 65	75 - 90	80 - 90	60 - 70
Cuketa 14 - 21 cm	Španělsko	100 kg	100 - 140	100 - 130	100 - 130	100 - 140	100 - 140
Červená řepa	Německo	100 kg	45 - 55	45 - 50	48 - 60	45 - 55	50 - 70
Mrkev	Německo	100 kg	28 - 48	35 - 50	38 - 50	40 - 55	45 - 60
Pór	Belgie	100 kg	50 - 70	60 - 67,5	55 - 70	60 - 80	50 - 70
Paprika zelená	Španělsko	100 kg	180 - 220	200 - 240	180 - 220	190 - 240	220 - 250
červená	Španělsko	100 kg	-	160 - 240	-	180 - 240	170 - 200
žlutá	Španělsko	100 kg	180 - 220	200 - 240	220 - 260	220 - 260	220 - 250
Rajčata Cherry (250 g)	Španělsko	100 ks	40 - 50	50 - 70	40 - 55	45 - 60	-
Zelí bílé	Německo	100 kg	24 - 40	28 - 38	25 - 40	26 - 40	27 - 43
Červené	Německo	100 kg	90 - 110	90 - 110	85 - 100	75 - 90	60 - 87
Čínské	Německo	100 kg	100 - 140	110 - 120	115 - 130	110 - 130	85 - 100

Poznámka : ks = kus, sv. = svazek, - = údaj není k dispozici.

Pramen : ZMP - Obst & Gemüse

Gandalovič jede s potravináři do Číny, aby pomohl českému vývozu

Čtyřdenní pracovní návštěvu Čínské lidové republiky absolvuje od 8. do 12. května 2007 ministr zemědělství ČR Petr Gandalovič. Kromě jednání s ministry čínské vlády podpoří české zemědělství vystoupením v rámci historicky první národní expozice MZe a českých firem na mezinárodním potravinářském veletrhu SIAL CHINA 2007. Vedle zástupců ministerstva zemědělství, Státní veterinární správy, Potravinářské komory ČR a Státního zemědělského intervenčního fondu doprovodí do Číny ministra Gandaloviče také početná podnikatelská mise.

„Jedním z hlavních cílů cesty je pomoci českým potravinářům dostat se na čínský trh. Některé české potravinářské výrobky jsou světoznámé, vyvážejí se prakticky do celé Evropy i do řady dalších zemí. Firmy mají zájem rozšířit prodej i na čínském trhu,“ uvedl ministr Gandalovič. S čínskými partnery chce jednat také o možnosti investic a dodávek technologií do Číny.

„Chtěli bychom do budoucna zmírnit výrazné záporné saldo v agrárním zahraničním obchodu. Dovoz z Číny dlouhodobě převyšuje vývoz z ČR. Čína se v roce 2006 umístila na 12. příčce v sestupném pořadí všech zemí podle hodnoty dovozu, naproti tomu z hlediska vývozu z České republiky je Čína na 50. místě,“ upozornil ministr.

Fakt, že český potravinářský průmysl má čínskému trhu co nabídnout potvrzuje také

prezident Potravinářské komory ČR Jaroslav Camplík. „Čínským zákazníkům můžeme nabídnout široké spektrum velmi kvalitních a bezpečných potravinových výrobků. Český potravinářský průmysl totiž před vstupem do EU prošel procesem modernizace a všechny české potravinářské podniky splňují přísné nároky EU pokud se týká hygieny, zdravotní nezávadnosti a bezpečnosti potravin. Potravinářské podniky mají zavedeny systém HACCP, kódy správné výrobní a hygienické praxe i dosledovatelnost výrobků,“ uvedl prezident Camplík.

Nejvýznamnějšími obory zpracovatelského průmyslu jsou podle něj výroba mléka a mléčných výrobků, masa a masných výrobků, výroba nápojů a ostatních potravinářských výrobků jako jsou pekárenské výrobky, cukr nebo čokoládové a nečokoládové cukrovinky.

Pracovní návštěvu ČLR odstartuje Petr Gandalovič jednáním v Pekingu s představiteli čínské vlády, s ministrem zemědělství ČLR Sun Zhengcai, s ministrem Státního úřadu pro lesnictví Jia Zhibangem a ministrem vodních zdrojů ČLR Wang Shuchengem a náměstkem Společné správy pro dohled nad kvalitou, kontrolou a karanténou Wei Chaunzhongem. Ve čtvrtek 10. května se pak zúčastní slavnostního zahájení mezinárodního potravinářského veletrhu SIAL CHINA 2007 v Šanghaji.



Ministerstvo zemědělství se této výstavě letos účastní poprvé. Expozice České republiky zajišťuje MZe ve spolupráci s Potravinářskou komorou ČR. Plocha stánku expozice je 60 m². „Veletřh SIAL patří mezi největší světové potravinářské výstavy. Obchodníkům a spotřebitelům se tady představí hlavně tradiční české exportní zboží jako pivo,

chmel, cukrovinky, masné výrobky nebo paštiky,“ ministr Gandalovič.

V rámci české expozice na veletrhu SIAL CHINA 2007 se budou prezentovat tyto firmy a sdružení: Bohemia Hop, a.s. Budějovický Budvar, n.p., Rupa, a.s., POEX Velké Meziříčí, a.s., Milkpol, s.r.o. a Svaz pěstitelů chmele České republiky.

Pramen: www.agris.cz, 3.5.2007

Pod značkou KLASA se prodává i čerstvé ovoce a zelenina

Značku KLASA zná dnes už téměř každý, dokládají to koneckonců i výsledky nedávno realizovaného průzkumu, kde znalost značky Klasa uvedlo přes 80 % spotřebitelů. Málokdo však ví, že značku Klasa má i ovoce a zelenina.

V celé nabídce výrobků se značkou Klasa je 1340 výrobků od 191 firem. Kategorie Ovoce a zelenina představuje sice jen 5% všech oceněných výrobků, přesto v ní lze najít 67 prvotřídních výrobků od 17 výrobců z celé České republiky.

Jak získat ocenění KLASA?

O značku Klasa se mohou ucházet všichni výrobci kvalitních potravin, kteří sídlí v České republice. Jejich výrobky musí pochopitelně splňovat platné právní předpisy, včetně těch evropských. K tomu, aby mohly získat tuto značku, musí minimálně v jednom znaku vykazovat nadstandardní kvalitativní charakteristiku, která zvyšuje jejich přidanou hodnotu. Jinými slovy, musí být kvalitnější, než jsou jiné výrobky běžně dostupné na trhu. To musí být doloženo rozbořem z akreditované laboratoře. Každý potenciální držitel značky se také prokazuje certifikátem systému managementu jakosti (ISO 9001) nebo certifikátem systému managementu bezpečnosti potravin (certifikát HACCP, certifikát BRC, certifikát IFS nebo certifikát ISO 22000).

Podmínky pro čerstvé ovoce a zeleninu

V případě ovoce a zeleniny je nutné předložit certifikát o původu produktu z integrované produkce včetně udělení ochranné známky SISPO nebo IPZ pro příslušný rok a druh a platí zde také specifické podmínky. V pravidlech se například hovoří o tom, že výrobce musí své výrobky dodávat do obchodní sítě pravidelně. To je ale v případě ovoce či zeleniny těžko uskutečnitelné, a proto byla výrobkům sezónního charakteru v tomto bodě udělena výjimka. Díky tomu už si můžeme v létě dopřát čerstvé jahody značky Klasa.

Mezi výrobky oceňované národní značkou kvality nejsou zařazovány výrobky distribuované pod značkou společného odbytu. Výjimku tvoří právě ovoce a zelenina. Producenti čerstvého ovoce a zeleniny mohou distribuovat své potraviny prostřednictvím vlastní organizace tuzemských producentů, avšak pouze za předpokladu, že jsou

jejími členy a spoluvlastníky. Pro tuto kategorii také platí, že v jednom balení může být skutečně jen ovoce nebo zelenina stejného původu, stejné odrůdy nebo tržního druhu. Ovoce a zelenina oceněná značkou Klasa je v 1. třídě jakosti.

Jak získat Klasu?

Pokud chcete pro svůj výrobek získat certifikát Klasa a jste si jisti, že vyhovuje pravidlům pro udělení značky, je zapotřebí vyplnit technickou dokumentaci (tzv. formulář D) a odeslat ji na Odbor pro marketing Státního zemědělského intervenčního fondu (SZIF). V dokumentaci se uvádí název a charakteristika výrobku, norma, dle které je produkt vyráběn, popisují se použité suroviny, základní přísady a pomocné látky a nadstandardní kvalitativní charakteristiky, zmiňuje se podíl tuzemských surovin, základní znaky technologického postupu, senzorické požadavky, fyzikální a chemické požadavky, přikládají se informace o balení výrobku včetně charakteristiky použitého obalu, způsobu distribuce výrobků včetně charakteristiky podmínek skladování a kontaktní údaje. Pokud je žádost kladně vyřízena, následuje vyplnění zbývajících dokumentace nutné ke zkompletování žádosti. Zejména uvedení všech identifikačních údajů výrobce, čestné prohlášení, laboratorní rozboř, kopie certifikátu, fotodokumentace výrobku a návrh etikety. Odbor pro marketing SZIF zajistí předání zkompletované žádosti příslušným pracovníkům Ministerstva zemědělství ČR k odbornému posouzení. V případě jejich kladného stanoviska předloží výrobky Odborné radě k finálnímu odsouhlasení. Pokud Odborná rada výrobek doporučí ke schválení a ministr zemědělství jej schválí, je výrobci udělen Certifikát Klasa. Od toho dne může výrobce používat logo značky nejen na obalech výrobků, ale také v reklamě apod.

Povinnosti a přínos

Každý držitel značky Klasa však musí počítat s tím, že jeho výrobky a provoz budou častěji vystaveny kontrole Státní zemědělské a potravinářské inspekce, která ve spolupráci se Státní veterinární správou dohlíží na kvalitu výrobků se značkou Klasa. Dávají tak spotřebitelům jistotu, že výrobky s touto značkou, které kupují



pro jejich zaručenou kvalitu a prověřený původ, jsou skutečně takové.

Avšak výhody nepocítují jen spotřebitelé. Program na podporu národní značky kvality se snaží pomoci výrobcům kvalitních tuzemských potravin. Jedná se totiž o skvělý marketingový nástroj.

Více než polovina tazatelů nedávno realizovaného průzkumu uvedla, že se prodeje jejich výrobků oceněných značkou zvýšily. Podle 17 % respondentů se prodeje zvýšily právě díky značce, 63 % dotázaných se domnívá, že značka byla jedním z faktorů ovlivňujících nárůst obrátu.

Podpora státu

Kromě výhod, které přináší značka Klasa na obalu výrobků, jsou to i podpůrné akce, které SZIF pro držitele značky připravuje. Snad nejoblíbenější jsou tzv. Road Show. Jsou to prodejní jarmarky spojené s ochutnávkou výrobků. Konají se v různých městech po celé ČR a jelikož mají i doprovodný program, těší se velkému zájmu obyvatel. Výrobci, kteří se podobných akcí v minulých letech účastnili, si je pochvalují. Většinou již v brzkých odpoledních hodinách prodali všechno zboží, které měli na ten den přichystáno.

Stát také pomáhá prostřednictvím intervenčního fondu výrobcům zviditelnit se v hypermarketech.

Proto připravil již několik propagačních akcí, kde se soustředil na označování zboží s touto značkou pomocí speciálních regálových listů a woblerů. Na místě byl i vyškolený personál, který nakupujícím vysvětloval přednosti označených výrobků. Samostatnou kapitolou je potom účast výrobců na významných výstavách a veletrzích, jak v regionálním, tak celosvětovém měřítku.

Podrobná pravidla pro udělení značky KLASA najdete na webových stránkách Státního zemědělského intervenčního fondu www.szif.cz, a nebo na stránkách www.eklasa.cz:

1. Posouzení zda výrobek vyhovuje Pravidlům pro udělení značky KLASA (viz. www.szif.cz či www.eklasa.cz)

2. Vyplnění formuláře s technickou dokumentací a jeho zaslání na marketing@szif.cz nebo na Odbor pro marketing SZIF, Ve Smečkách 33, Praha 1, 110 00

3. Po odsouhlasení technické specifikace doplnění dokumentace o identifikační údaje, čestné prohlášení, laboratorní rozbor, kopii certifikátu, fotodokumentaci a návrh etikety

4. Žádost je předána na Ministerstvo zemědělství ČR

5. Žádost je přijata a výrobek získá certifikát KLASA

Zdroj: www.zahradaweb.cz, 7.5.2007

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 9.5.2007

100 SKK – 84,083 Kč
1 EUR – 28,235 Kč

1 PLN – 7,507 Kč
1 HRK – 3,849 Kč

1 USD – 20,858 Kč
100 HUF – 11,417 Kč

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky

tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Anna Mandelíčková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: anna.mandelickova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.